



María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca

Jinete Último Reino Frag. 1

Ficha artística

Dirección, creación e interpretación:

María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca

Música y textos: María Salgado
y Fran MM Cabeza de Vaca

Diseño de iluminación: Carlos Marquerie

Producción: Lorenzo García-Andrade

Gráfica: Rubén García-Castro / ANFIVBIA

Dirección técnica: Óscar G. Villegas

Diseño y construcción de monocordio: Tunipanea

Fotografía: Jorge Anguita Mirón

Producida gracias al apoyo de Azala Kreaio Espazioa, Zé dos Bois, Centro de Residencias Artísticas de Matadero Madrid, Tabakalera (Donosti) y una Ayuda a la creación de Artes Visuales de La Comunidad de Madrid (2020)

Agradecimientos: Juan Vacas, Alberto Bernal, Natxo Cheka, Idoia Zabaleta, Oier Etxebarria, Jesús Jara, Isabel García del Real, Mikel R. Nieto

Teatros del Canal, Sala Negra

18 y 19 de noviembre, 19.00h

Audiotexto

País: España

Duración: 60 minutos

Año de producción: 2021

Estreno absoluto

www.franmmcabezadevaca.com



Sobre el espectáculo

Jinete Último Reino da nombre a un trabajo de investigación que se estructura en una trilogía de piezas escénicas autónomas, que a su vez son *Fragmentos* de una obra aún en proceso de creación que pondrá fin al proyecto iniciado en 2017 por María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca. Entre la música, la poesía, y la performance, *Jinete Último Reino* es un viaje de sonido y de lenguaje ni lineal ni narrativo alrededor del deseo, la represión, la norma y la rebeldía. La trilogía se presenta por primera vez completa en esta edición del Festival de Otoño.

El *Frag. 1 de Jinete Último Reino* se concentra en un viaje imposible al momento -del todo oculto en la memoria- en que aprendimos a hablar, que sólo puede ser transferido mediante un momento estético: música y poesía como vías de acceso a eso que no recordamos, pero tenemos y nos contiene. Se trata de hacer pasar en vivo un audiotexto que recupere en nuestros cuerpos la experiencia musical de la lengua en movimiento y crecimiento, entre lo que se comprende por el ritmo y lo que se comprende por semántica. Se trata de ir al pasado en el presente y de reconstruir la infinitud, el azar y el *continuum* de la experiencia verbal de un momento tan extraño y gozoso como utópico. Mediante un sistema de sonido octofónico y uno de luces, grabadoras y reproductoras de cassette, motores informáticos de lectura múltiple de buffers que contienen listados de palabras, sintagmas y frases necesariamente finitos, pero seleccionados uno por uno con placer y extrañeza, se busca *reflashear* las sensaciones que imaginamos, que sentimos en aquel momento de plena inmersión en el mundo/la lengua y en el de diferenciación de nuestra singularidad en ella/él. Al terminar el viaje, una nana nos invita y nos alerta del peligro que viene inmediatamente después.

Sobre la compañía

María Salgado (1984) y Fran MM Cabeza de Vaca (1976) trabajan juntos en Madrid desde 2012. Su proyecto común se centra en la idea de audiotexto como confluencia entre poesía, lenguaje, música, arte sonoro y performance. Juntos han desarrollado un importante corpus de obras: *Hacia un ruido* (2012-2016), que explora el ciclo de desobediencia política global de 2011, y que tomó forma de libro (*Frases para un film político*, 2016), un disco, una pieza instrumental para ensemble, una instalación sonora y una pieza escénica; y *Jinete Último Reino* (2017-...), que explora la desobediencia subjetiva y que asimismo ha generado una pieza instrumental para ensemble, carteles (*Manifiesto*, 2018), partituras, una pieza de arte sonoro para Radio Reina Sofía (*Negro*, 2016), una instalación octofónica expuesta en Tabakalera, el audiovideo *Nana de esta pequeña era* y su versión instalativa (*Politics of life, WKV Stuttgart*, 2020). A ello se suman dos obras escénicas de una hora de duración: *Frag. 3* y *Frag. 2*, presentadas en, entre otros espacios, el Mercat de les Flors, el Museo Reina Sofía y el MACBA.